Shock absorber spare parts

Ricambi per ammortizzatori
Запчасти для амортизаторов
Części do naprawy amortyzatorów
Peças de reposição para amortecedores

Emmetec has been leader in the shock absorbers spares field for more than 70 years.
Counting on the valuable contribution of international technicians and consultants, we use the best materials and the latest technologies to supply a **complete range of external and internal components**, to get the best operational results. In our technical catalogue, our customers may find standard products, as well as professional solutions for competitions, to **repair and overhaul any kind of shock absorber**; in addition, we offer a wide range of ready-to-use kits for both internal and external tuning. With an advanced research center, Emmetec also manufactures **technical tools and machineries** that allow top level repairs, including injectors for seals, gas pressurizers, assembling keys, presses and instrumentation for digital diagnostics (with Precisa and Mangusta as well, whose overview is available sideways).

I

Emmetec è leader da oltre 60 anni nei ricambi per ammortizzatori. Grazie all'apporto tecnico di consulenti di prestigio internazionale, si adottano i migliori materiali e tecnologie all'avanguardia per fornire alla clientela una **gamma completa di componenti interni ed esterni**, con risultati operativi sempre al top. Nel nostro catalogo tecnico sono disponibili sia i prodotti di serie, sia quelli destinati alle competizioni, con l'intento di proporre un'unica, pratica soluzione per **la revisione di qualunque tipo di ammortizzatore**; è inoltre possibile trovare una vastissima offerta di kit completi per la modifica e l'elaborazione. Oltre a questo, Emmetec produce e distribuisce tutti **gli attensili e le attrezzature tecniche** indispensabili a svolgere riparazioni con il massimo livello di professionalità, inclusi tra gli altri immettitori per paraoli, pressurizzatori a gas, chiavi di montaggio, presse e strumenti per la diagnostica digitale (oltre a Precisa e Mangusta, descritte nella pagina a fianco).

R

Компания Emmetec является лидером на рынке запчастей для амортизаторов уже более 60 лет. Благодаря сотрудничеству с консультантами и специалистами из разных стран мира, мы имеем возможность использовать в производстве запчастей лучшие материалы и новейшие технологии. В нашем каталоге Вы можете найти как стандартные комплектующие, так и необходимое оборудование для восстановления и капитального ремонта любого вида амортизаторов, мы также предлагаем широкий выбор наборов для любого вида тюнинга. Компания Emmetec производит инструменты и оборудование, которое позволяет проводить ремонт и восстановление агрегатов на очень высоком уровне: насадки для заправки амортизаторов газом, компенсаторы давления газа, специальные ключи, стенды для ремонта и диагностики с электронным управлением (стенды Precisa и Mangusta, которые изображены ниже).

Emmetec od ponad 60 lat jest liderem branży części zamiennych do napraw i regeneracji amortyzatorów. Bazując na ogromnej wiedzy i doświadczeniu własnego personelu, a także dzięki współpracy z najlepszymi specjalistami z całego świata, używamy najwyższej jakości materiałów i najnowszych technologii, aby dostarczyć naszym klientom **pełną gamę zewnętrznych i wewnętrznych podzespołów amortyzatorów**. W naszym katalogu technicznym zaprojektowanym w bardzo przejrzysty sposób, o atrakcyjnej i przyjaznej szacie graficznej, nasi klienci znajdą zarówno produkty standardowe, jak również specjalnie przystosowane do stosowania w pojazdach wyścigowych i rajdowych, tak aby umożliwić **naprawę każdego typu amortyzatora**. Poza tym oferujemy szeroki asortyment gotowych zestawów do tuningu wewnętrznego i zewnętrznego. W swoim zaawansowanym technicznie centrum badawczym, Emmetec konstruuje i produkuje **narzędzia i urządzenia usprawniające proces naprawy**. Spośród wielu narzędzi pozwalających dokonywać regeneracji na najwyższym poziomie warto wymienić ładowniki, klucze montażowe, ściągacze, a także szerokie spektrum instrumentów do diagnostyki cyfrowej (z Precisą i Mangustą opisanymi w dalszej części niniejszej ulotki).

PL

Emmetec é líder há mais de 60 anos no setor das peças de reposição para amortecedores. Graças a consultores técnicos de prestígio internacional, ofrecem-se as melhores tecnologias e materiais para garantizar a melhor gama de componentes internos e externos, com resultados sempre ao topo. Em nosso catálogo técnico estão disponíveis tanto os produtos destinados ao fabrico de série como aqueles como a ferviço, tanto para amortecedores destinados as viaturas de competição, tuning e de serie. De este jeito, ofrecemos kits completos para cualquier tipo de aplicação. Além disso, Emmetec produz e distribui todas as ferramentas e equipamentos técnicos necessários para a realização de reparações com o mais alto nível de profissionalismo, incluindo presurizadores de gas para amortecedores monotubo e bitubo, guias, máquinas de montagem e ferramentas para diagnósticos digitais (além da Precisa e Mangusta descritas nas páginas seguintes).

PT

Precisa, Precisão, Mangusta

Precisa, a tool that top garages all over the world have been using for more than 40 years, is a professional test bench made to check any kind of shock absorbers for cars, trucks, motorcycles, bicycles and even more. This machine may be supplied with electronic instrumentation and PC connection; the proprietary software developed for Microsoft Windows allows technicians to manage and save test history, and make advanced investigations on shock absorbers using the detailed graphs provided by the application. Mangusta is the ultimate instrument for machine shops, as it allows to open any kind of shock absorber in top-bottom position, automatically, and just in a few seconds, even without being specialized technicians. The machine is controlled by a proprietary software available in many different languages, and it is equipped with tools to open shocks manually or automatically, thread with screw-taps, weld manually or automatically, and a kit to pressurize monotube shocks (systems Bilstein-De Carbon).

I

Precisa, presente da oltre 35 anni in tutti i più avanzati centri riparazione del mondo, è un banco prova professionale studiato per controllare, testare e collaudare qualsiasi tipo di ammortizzatore per auto, moto, camion, biciclette ed altri ancora. È corredato da strumentazione elettronica e collegamento PC; l'apposito applicativo per Microsoft Windows consente al reparto tecnico di organizzare e salvare i test svolti, oltre che effettuare indagini approfondite grazie a grafici estremamente dettagliati.
Mangusta è uno strumento rivoluzionario per le officine, perché consente di aprire qualsiasi tipo di ammortizzatore verticalmente, in modo automatico ed in tempi estremamente ridotti, senza l'ausilio di personale specializzato. La macchina è controllata da un computer con applicativo disponibili in molte lingue, ed è dotata dei sistemi di apertura ammortizzatori manuale ed automatica, filettatura con maschi, saldatura manuale ed automatica e pressurizzazione per ammortizzatori monotubo (sistemi Bilstein-De Carbon).

R

Precisa, stosowana od ponad 35 lat przez najbardziej zaawansowane techniczne warsztaty na całym świecie – to stół testowy do sprawdzania wszystkich typów amortyzatorów stosowanych w samochodach osobowych, ciężarowych, motocyklach, rowerach, a nawet pociągach. To urządzenie możemy dostarczyć z pełnym instrumentarium elektronicznym, a także podłączeniem do komputera. Oprogramowanie napisane pod system operacyjny Widows, pozwala operatorowi urządzenia w łatwy i wygodny sposób archiwizować i zarządzać wykonanymi testami. Umożliwia także dokonywanie najróżniejszych eksperymentów i analizy amortyzatorów dzięki szczegółowym wykresom ich charakterystyki tworzonym w aplikacji. Mangusta jest stacją robocza dla firm, które zajmują się naprawą i regeneracją amortyzatorów na dużą skalę. Pozwala otworzyć każdy rodzaj amortyzatora w pozycji góra-dół. Automatycznie, dosłownie w kilka sekund nawet przez osobę niezbyt zaawansowaną techniczne. Oprogramowanie sterujące urządzeniem w wielu językach. Stacja jest wyposażona w narzędzia do otwierania rezerwy lub automatycznego gwintowania, spawania ręcznego i automatycznego, a także zestaw służący do ładowania gazem amortyzatorów jednorurowych (system Bilstein-De Carbon).

PL

Precisa, presente há mais de 35 anos nos centros de desenvolvimento mais avançados do mundo, é um banco de testes profissional projetado para monitorar e testar qualquer tipo de amortecedor para carros de série e de competição, motocicletas, caminhões, bicicletas e muito mais. É equipado com instrumentação eletrônica, PC com Microsoft Windows e um software em varias línguas, que permitem ao operador organizar e guardar os testes realizados, o realizar investigações completas graças aos gráficos altamente detalhados.
Mangusta é uma ferramenta revolucionária para a oficina, pois permite inclusive a pessoal nao especializado, abrir qualquer tipo de amortecedor (monotubo ou bitubo) verticalmente, de forma automática e em um curto espaço de tempo. Além disso, permite cortar o corpo dos amortecedores para fechá-los com anelas roscadas, soldar mangas, fechá-los dobrando as bordas e pressurizar cualquier tipo de amortecedor, incluindo Bilstein e De Carbon.

PT

Vinci and EPS diagnosis

EPS-C Electric column *Colonna elettrica* *Рулевые колонки с электроусилителем* *Kolumny elektryczne* *Colunas elétricas*
EPS-P Electric pump *Pompa elettrica* *Насосы с электроприводом* *Pompy elektryczne* *Bombas elétricas*
EPS-R Electric rack *Cremagliera elettrica* *Рулевые рейки с электроприводом* *Elektryczne przekładnie listowe* *Racks elétricos*
(es. Volkswagen Golf V, Toyota, Nissan)

Vinci e diagnosi EPS
Диагностический стенд для EPS
Vinci oraz inne urządzenia do diagnostyki EPS
Vinci e diagnóstico do EPS

Tester for torque sensors
Tester per sensori di coppia
Z-24003

Work bench for electronics
Banco da lavoro per elettronica
Z-28000

Cable repository tool
Sistema di deposito dei cavi
«Somblerezo» - Z-25107

Replying to a strong demand of the market, where vehicles with EPS are constantly increasing, we released a range of professional tools for diagnosis and simulation. Among these, a special mention is necessary for «Vinci», an innovative patented test bench that enables to **test EPS-C** (electric column), **EPS-P** (electric pump) and **EPS-R** (electric rack) before and after repair process. This system, controlled by a computer, allows simulation of several driving conditions with different speeds and loads, while the fully automatic version of the bench makes a completely motorized test sequence. Vinci are released as stand-alone independent machines, as well as modules, controlled by a control pulpit. Vinci is a must-have machine for all garages that work with EPS, but other diagnosis tools are very important as well, especially our **universal centering device for sensors**: practical and easy to use, it allows to identify point zero quickly and precisely, and is available with both European and American (110V) power standards.

I

Rispondendo ad una chiara esigenza del mercato, che vede un numero sempre maggiore di automezzi dotati di servosterzo elettrico (EPS), abbiamo realizzato una serie di strumenti professionali per la loro diagnosi e simulazione. Tra di essi emerge sicuramente «Vinci», una linea di banchi prova innovativi e brevettati che consentono di **testare EPS-C** (colonne elettriche), **EPS-P** (pompe elettriche) ed **EPS-R** (cremagliere elettriche) prima e dopo la riparazione. Il sistema, controllato da un computer, rende possibile la simulazione delle diverse condizioni di guida con varie velocità e carichi, mentre le versioni automatiche permettono di avviare sequenze di test completamente motorizzate. Le «Vinci» sono disponibili sia come banchi indipendenti, sia come moduli controllati da un unico pulpito. Esse rappresentano uno strumento indispensabile per tutti i centri riparazione che lavorano nel settore della revisione EPS, ma altrettanto importanti sono anche altri strumenti di diagnosi tra cui il nostro **centratore universale per sensori**: pratico e semplice da usare, consente di identificare il punto zero del sensore in maniera rapida e precisa; sono disponibili sia con alimentazione europea, sia a 110V per gli standard americani.

R

Отвечая на запросы рынка, где постоянно увеличивается число автомобилей с EPS, мы выпустили ряд профессиональных стендов для диагностики и моделирования EPS-EHPS. Среди всех стендов хотелось бы выделить «Vinci». Это запатентованный диагностический стенд, который позволяет проводить диагностику EPS до и после процесса восстановления. Данный стенд, управляемый компьютером, позволяет производить диагностику, моделируя несколько условий вождения с разными скоростями и нагрузками, при этом автоматическая проводить диагностику по установленному порядку. Vinci – это стенд, который должен быть у каждого, кто занимается рулевым управлением, хотя другие стенды для диагностики также важны, особенно наше универсальное устройство для центрирования датчиков: практичное и легкое в использовании, оно позволяет определить центральное положение быстро и точно; данные приспособления выпускаются согласно европейским и американским (110В) стандартам.

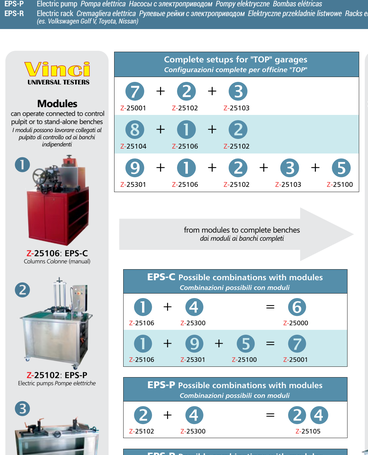
PL

W odpowiedzi na ogromne zapotrzebowanie rynku, na którym liczba pojazdów z elektryczne wspomaganymi układami kierowniczymi stale rośnie, wprowadziliśmy szeroką gamę profesjonalnych urządzeń do **diagnowania i sprawdzania układów z EPS-C (kolumny elektryczne), EPS-P (pompy elektryczne), EPS-R (elektryczne przekładnie listowe)**. Wśród nich na szczególną uwagę zasługuje Vinci – innowacyjny, opatentowany stół testowy, który umożliwia testowanie układów wspomaganych elektrycznie przed i po pożytnie naprawy. Stół ten kontrolowany przez komputer umożliwia symulację kilkunastu odmiennych warunków prowadzenia, ze zmienną prędkością i obciążeniem pojazdu. Wersja automatyczna stołu pozwala na przeprowadzenie pełnej sekwencji zautomatyzowanych testów według zadanych wcześniej warunków dla danego typu samochodu. Vinci oferowane są w sprzedaży jako niezależne stoły oraz w formie modułów obsługiwanych z pozionu pulpitu kontrolnego. Vinci to podstawa wyposażenia zakładów profesjonalnie podchodzących do naprawy i regeneracji elektrycznie wspomaganych układów kierowniczych. Jest doskonałym narzędziem także inne, równie ważne w procesie naprawy narzędzia diagnostyczne – szczególnie kalibrator czujników kąta skętu – praktyczny i bardzo prosty w obsłudze, pozwala ustawić punkt zerowy niezwykle szybko i precyzyjnie. Wszystkie nasze produkty są dostępne zarówno w europejskim jak i amerykańskim standardzie zasilania.

PT

Em resposta as necessidades do mercado que vê um número crescente de veículos equipados com direção assistida eléctricamente (EPS), Emmetec realizou uma série de ferramentas profissionais para o diagnóstico e simulação. Entre estas, é necessário destacar o «Vinci», um banco inovador e patenteado que permite **testar os EPS-C (colunas eléctricas), EPS-P (bombas eléctricas) e EPS-R (Racks eléctricos)** antes e após o reparo. O sistema controlado por um computador, faz com que seja possível a simulação de diferentes condições de condução com várias velocidades e cargas, enquanto que a versão automática, permite realizar uma sequência de teste totalmente motorizado. As «Vinci» são disponíveis como bancos independentes, quer como módulos controlados por um único pulpito. Vinci é uma ferramenta indispensável para todos os centros de reparação que trabalham no campo do EPS. De igual importância são outros instrumentos de diagnóstico, como o nosso **tester universal para sensores de posição**: permite identificar o ponto zero do sensor de forma rápida e precisa, e estão disponíveis para conexão de 220V, 110V e sistemas americanos.

PT



Power steering and pump test benches

Banchi prova idroguida e pompe
Диагностический стенд для рулевых реек и насосов гидроусилителя
Stoły testowe do przekładni i pomp
Bancos de ensaio de direção hidráulica e bombas

Power steering bench
Banco prova idroguida
Z-27000

Hydraulic pump bench
Banco prova pompe idroguida
Z-27002

Our power steering test bench with effort test can be used, in addition to testing, also to install and uninstall power steering. The universal hydraulic pump bench for cars and heavy vechicles is equipped with an electronically-adjustable rev counter, with exclusion or inclusion of power steering testing, and features flow checks and pressure tests for latest-generation pumps with double circuit.

I

Il banco prova idroguida per vetture con prova di sforzo può essere utilizzato, oltre che per il collaudo, anche per il montaggio e smontaggio delle idroguide. Il banco prova pompe universale per auto, camion e trattori dispone di contagiri regolabile elettronicamente, con esclusione ed inclusione collaudo idroguida, ed è composto da controllo flussi e test di pressioni per le pompe di ultima generazione con doppio circuito.

R

Данный диагностический стенд предназначен для диагностики одно и двухконтурных насосов гидроусилителя руля, а так же рулевых реек (но при этом необходимо будет использовать специальную диагностическую тележку). Стенд оснащен электронным регулятором частоты вращения приводного двигателя. Стенд так же позволяет проверить такие параметры, как расход жидкости и давление.

PL

Nasz stół testowy wyposażony w tester wysiłkowy może być używany, poza sprawdzaniem przekładni, także do demontaż i montażu przekładni. Uniwersalny stół testowy do pomp wspomagania samochodów osobowych i ciężarowych, jest wyposażony w elektronicznie regulowany obrotomierz, a także funkcje pomiaru przepływu i ciśnienia w najnowszej generacji pompach z podwójnym obiegiem. Pozwala także na sprawdzanie przekładni kierowniczych.

PT

O banco de ensaio de direção para veículos inclui um cilindro hidráulico para os testes de pressão, e pode ser usado tanto para o ensaio, como para o montagem e o desmontagem da mesma. O banco do teste de bombas universais para carros, caminhões e tratores, tem tacómetro ajustável eletronicamente, permite incluir ou excluir o teste da direção, e verificar as bombas da última geração com circuito duplo.

Watch the video!
Guarda il video!
Z-27000

Watch the video!
Guarda il video!
Z-27002

In this CD you can find all of our catalogues, videos, presentation documents on our machines and in-depth multimedia contents. For further updates, please visit our website www.emmetec.com.

In questo CD sono inclusi tutti i nostri cataloghi, video, documenti di presentazione delle nostre macchine e approfondimenti multimediali. Per aggiornamenti, visitate il nostro sito www.emmetec.com.

Stand-by storage system

Cassettiere modello Stand-By
Система хранения Stand-By
System magazynowy Stand-By
Mini-armazém Stand-By

Our customers may choose among various purchase options: buying ready-to-use repair kits, selecting single spare parts within the detailed chapters of our technical catalogues, or ordering our Stand-by storage system. This technical warehouse is formed by a set of special drawers, containing the **whole item range** of selected product families (typically seals, o-rings and piston rings); this solution is very interesting for all machine shops, as it allows to keep all spares in a compact, well arranged place, and also because it permits to store the necessary items to **repair any kind of shock absorber and power steering**, or make custom kits for several potential applications. In addition, as new vehicle models are released in the market, our customers can receive our item updates, already delivered with industrial labels for the warehouse system.

I nostri clienti possono scegliere di acquistare i nostri kit completi di riparazione, i singoli particolari scelti nelle dettagliate sezioni dei nostri cataloghi, oppure ordinare il nostro sistema di **magazzino Stand-by**: sono cassettiere già pronte all'uso, contenenti tutti gli articoli di una famiglia di prodotto (ad esempio paraoli, o-ring o segmenti); questo sistema è molto interessante per tutte le officine, non solo perché consente di tenere i ricambi in un luogo compatto ed organizzato, ma soprattutto perché permette di avere sempre a disposizione il materiale necessario a **riparare qualsiasi tipo di ammortizzatore o idroguida,** oppure mettere a punto kit personalizzati per le applicazioni più disparate. Con l'introduzione di nuovi veicoli nel mercato, i nostri clienti possono inoltre ricevere gli aggiornamenti degli articoli necessari a riparare i nuovi modelli corredati dalle etichette per le cassettiere.

I

Наши покупатели могут выбирать среди различных опций покупки: покупка готового ремкомплекта, выбрать какую-либо деталь из нашего каталога или заказать готовую систему хранения. Данная система хранения представляет собой набор специальных ящиков, вмещающих в себя полный набор, выбранных элементов (например, сальники, кольца, тефлоновые кольца); это очень удобное решение для использования на складах, данная система позволяет сохранить детали компактно, в одном месте, а также позволяет хранить необходимые детали для ремонта амортизаторов и рулевых реек, или на месте собрать необходимый набор деталей для ремонта. Кроме того, как только на рынке появляются новые модели автомобилей, наши потребители могут сразу получить новые секции для хранения.

R

Naszym klientom oferujemy kilka różnych opcji: mogą kupować gotowe kompletne zestawy naprawcze, wybierać pojedyncze części z naszego katalogu technicznego lub zamówić cały **system magazynowy Stand-By**. Składa się on z całych rzędów szufladek specjalnie zaprojektowanych pod grupy produktów (szczególnie uszczelniacze, pierścienie teflonowe, o-ringi i kulki stalowe). Jest to bardzo praktyczne rozwiązanie dla wszystkich warsztatów i hurtowni – pozwala zgromadzić na stosunkowo niewielkiej przestrzeni bardzo szeroką gamę **części do naprawy wszystkich typów przekładni i pomp**. Co istotne, system pozwala na stałą aktualizację gromadzonego asortymentu.

PL

Nossos clientes podem optar por comprar nossas peças soltas, em kits ou pedir o nosso armazém Stand-by: sao gavetas prontas para o uso, contendo todos os itens de uma familia de produtos (por exemplo, vedantes, o-rings e segmentos de teflon). Este sistema é muito interessante para todas as oficinas porque permite manterher o material em um lugar compacto e organizado, e ter sempre o material necessário para reparar qualquer tipo de direcçao hidráulica. Com a introducão de novos veiculos no mercado, os clientes podem também receberas atualizações para reparar os novos modelos acompanhados pelos rótulos para as gavetas.

PT

Power steering-EPS spare parts

Ricambi per idroguida ed EPS
Запчасти для рулевых реек с электроприводом
Części do układów kierowniczych
Peças de direção hidráulica e EPS

ORPAV has been a leader in power steering spare parts for decades. Our catalogues have been developed on the specific needs of machine shops, and include a wide range of spares to **repair power steering, mechanic steering boxes, hydraulic or electric pumps, and electric power steering (EPS)**. We also offer a considerable number of complete, ready-to-use repair kits and a wide set of technical tools and utilities that every garage should own to improve their everyday work. All the above is completed by in-depth descriptions and advanced reference for the most innovative technical applications and repair methods.

ORPAV es la decenni un punto di riferimento per i ricambi delle idroguide. I nostri cataloghi, sviluppati sulle specifiche esigenze delle officine, includono una vasta serizne di particolari scielti, dove i tecnici possono trovare una gamma completa di articoli per la **riparazione di idroguide classiche, scatole guida meccaniche, pompe idrauliche ed elettriche, oltre ai ricambi per i servosterzi elettrici (EPS)**; segue un vasto capitolo dedicato ai kit di riparazione già pronti all'uso, infine il catalogo si completa con l'elenco delle attrezzature tecniche di cui ogni centro riparazione non può fare a meno; tutto corredato da ampie descrizioni e guide di montaggio per le applicazioni più innovative.

I

На протяжении многих декад ORPAV остается лидером в продаже и изготовлении запчастей для рулевого управления. Наши каталоги разработаны согласно потребностям складов, и включают в себя широкий выбор запчастей для ремонта рулевых реек, гидравлических и электрических насосов, электрических рулевых реек. В каталоге есть раздел, посвященный набором уже готовых ремкомплектов, а также необходимые инструменты и приспособления, которые должны присутствовать на каждом специализированном СТО для улучшения его работы. Также в каталоге имеется подробное описание каждой детали и дополнительное руководство для использования самых инновационных технологий.

R

ORPAV jest liderem na rynku części do naprawy i regeneracji układów kierowniczych od ponad dwóch dekad. Nasze katalogi zaprojektowane w odpowiedzi na specyficzne potrzeby warsztatów, zawierają bardzo szeroką ofertę części zarówno do naprawy klasycznych przekładni, jak i tych wspomaganych hydraulicznie i elektrycznie (EPS). Oferujemy bysiące najniższych kompletnych zestawów naprawczych, pojedyncze podzespoły, a także bardzo bogaty asortyment narzędzi i urządzeń wspierających i ułatwiających proces naprawy i regeneracji, niezbędnych w każdym profesjonalnym warsztacie. Na życzenie klienta, po otrzymaniu próbki, wyprodukujemy każdy potrzebny element. Wielkim uznaniem naszych klientów cieszą się części podwymiarowe. Wszystko to uzupełnione jest bardzo dogłębnymi opracowaniami i opisem zaawansowanych technicznie metod naprawy, nowych rozwiązań i zastosowanych technologii.

PL

ORPAV tem sido há décadas um ponto de referência para as peças de direção hidráulica. O nosso catálogo inclui: uma gama completa de peças soltas que permitem a reparação de direçoes tradicionais, caixas de direcção, bombas hidráulica e elétrica, e direçoes elétricas (EPS); kits de reparo prontos a o uso; ferramentas especiais essenciais para o trabalho; instruções de montagem claras e precisas relativas a todas as inovações.

PT

Power brake boosters spare parts

Ricambi per servofreno
Запчасти для тормозной системы с усилителем
Części do serv hamulcowych
Peças para servo-freio

Power brakes, pumps and brake pincers test bench
Banco prova servofreno, pompe e pinze freno
Z-23100

In addition to shock absorber and power steering, traditionally representing Emmetec and ORPAV primary fields, very important is also the power brake booster technology. Similarly to the other automotive components, the catalogue includes a wide range of single spare parts, followed by a list of ready-to-use kits for specific models and utilities for machine shops. And about tools in particular, a special mention is necessary for our **universal power brakes, pumps and brake pincers test bench** (Z-23100), that also allows technicians to mount-unmount power brakes and make other repair operations without moving the item from the table. The bench is delivered equipped with vice + mandrail, assembling and disassembling keys, pump to create vacuum with vacuum measurer, and pump for brakes; the table is equipped with 2 measurers to allow checks on pumps and brake pincers.

Oltre ai comparti dell'ammortizzatore e dell'idroguida, che da sempre caratterizzano l'attività di Emmetec ed ORPAV, molto importante è anche la tecnologia del servofreno. Come per gli altri settori, il catalogo dei ricambi include una vasta gamma di particolari scielti, seguita da un elenco di kit pronti all'uso per modelli specifici e da utensili per l'officina. In tema di attrezzature, merita particolare menzione il nostro **banco universale di prova, montaggio e smontaggio servofreno, pompe e pinze freno** (Z-23100), che consente di svolgere tutte le operazioni di diagnosi e di riparazione senza sposatre il pezzo dal tavolo di lavoro. Il banco viene consegnato completo di morsa con mandrino, chiavi ed attrezzi su misura, pompa per creare il vuoto con il relativo vacuostato e pompa per freni; il tavolo dispone di due misuratori delle pressioni di uscita per consentire la verifica delle pompe e delle pinze freno.

I

В добавление к каталогам по амортизаторам и рулевому управлению, которые традиционно представляются компаниями EMMETEC и ORPAV, также очень важным является каталог для агрегатов тормозной системы. Аналогичну другим, данный каталог состоит из широкого выбора запчастей и ремонтных наборов для определённых агрегатов. Относительно оборудования, особое внимание необходимо уделить универсальному стенду для диагностики агрегатов тормозной системы(Z-23100), на рабочей поверхности данного стенда можно производить как диагностику, так и ремонт агрегатов тормозной системы. Данный стенд уже оборудован зажимом, тисками, необходимым набором ключей, насосом для создания вакуума и насосом для тормозов, рабочая поверхность стенда также оборудована 2 приспособлением, которые позволяют специалисту проверить насос и тормозные суппорта.

R

Poza amortyzatorami i układami kierowniczymi, z których firma Emmetec znana jest od dziesiątek lat, równie ważną dziedziną w jakiej się specjalizujemy są serwa hamulcowe. Podobnie jak przy pozostałych produktach, ten katalog także zawiera szeroką gamę części zamiennych z uwzględnieniem gotowych zestawów naprawczych i wielu przydatnych narzędzi. Dla warsztatów bardzo dużej liczby narzędzi na szczególną wzmiankę zasługuje **uniwersalny stół do testów, rozbiórki i montażu serv hamulcowych, pomp hamulcowych i zacisków** (Z-23100), który pozwala mechanikowi wykonać wszystkie działania diagnostyczne i remontowe bez zdejmowania części ze stołu. Oferowany stół wyposażony jest w profesjonalne imadło oraz wrzeciono, klucze do demontażu i montażu, pompę do wytwarzania próżni wraz z miernikiem podciśnienia oraz pompę do hamulców. Stół wyposażony jest w dwa mierniki – pozwalające mechanikowi sprawdzenie pompy i tłoczków.

PL

Emmetec e ORPAV oferecem tudo o que precisa para a revisão do servo-freio. O catálogo oferece uma grande variedade de peças soltas, kits completos prontos para o uso, e ferramentas para a oficina. Nosso banco de ensaio universal (Z-23100), permite **executar todas as operações de diagnóstico e reparação dos servo-freios, bombas e pinças**, sem mover a peça da mesa de trabalho. O banco vem completo de morsa e fuso, chaves e ferramentas especiais, bomba de vácuo, relativo interruptor de vácuo e bomba dos freios; o banco tem dois manómetros para medir a pressao em saida e testar bombas e pinças.

PT

Let's keep in touch!

Teniamoci in contatto
Давайте оставаться на связи
Pozostańmy w kontakcie
Recursos técnicos e contatos

These contents are available visiting our Internet website, where registered users can **download catalogues and updates**, read breaking news from the automotive field and get access to an ample multimedia virtual library; or attending our **periodical workshops at our headquarters** in Italy, where technicians from all over the world meet up together, bring their unique experience and share with other participants the state-of-art of repair methods and techniques; or ordering our digital technical classes, that may be even watched at home with a simple DVD player.

Emmetec e ORPAV lavorano quotidianamente alla ricerca di prodotti e soluzioni innovative; vi invitiamo dunque a tenervi aggiornati sui documenti che periodicamente pubblichiamo e che illustrano gli articoli di recente introduzione, metodi più efficienti di riparazione, o nuove attrezzature che migliorano il lavoro delle officine. Tutto questo è disponibile navigando sui nostri siti Internet, dove è possibile **scaricare i cataloghi ed i relativi aggiornamenti**, oltre che leggere notizie ed accedere a tanti altri contributi multimediali; partecipando agli **incontri periodici organizzati presso la nostra sede**, nei quali i tecnici di tutto il mondo si incontrano per portare le proprie esperienze e condividere lo stato dell'arte del settore; o ancora richiedendo i nostri corsi tecnici digitali, che possono essere visti comodamente da casa utilizzando un normale lettore DVD.

I

Компании Emmetec и ORPAV каждый день разрабатывают новые технологии и новую продукцию, мы рекомендуем Вам следить за нашими обновлениями, которые мы часто публикуем на нашем сайте, описывая ранее представленные детали, улучшенные и более эффективные методы ремонта, или наше новое оборудование, все то, что может улучшить ежедневную работу. Все эта информация доступна на нашем сайте, где пользователям могут загружать каталоги и обновления, прочитать последние новости автомобильной отрасли и получить доступ ко многим мультимедийным файлам; или принять участие в семинарах, которые проводятся в нашем офисе в Италии, где встречаются специалисты со всего мира, и делятся уникальным опытом и технологиями ремонта; или заказать наш видео-курс, который Вы сможете просмотреть с помощью DVD проигрывателя.

R

Emmetec i ORPAV pracują każdego dnia nad nowymi produktami i rozwiązaniami technicznymi, więc z całych sił zachęcamy Państwa do stałego przeglądania naszej regularnie publikowanej dokumentacji opisującej nowe produkty wprowadzane do oferty, nowe metody napraw, a także nowe narzędzia i urządzenia wspierające regenerację. Zasoby te dostępne są na naszych stronach internetowych, skąd **szybkowicej mogą pobrać katalogi, aktualizacje i wiele plików multimedialnych**. Zachęcamy także do wzięcia **udziału w szkoleniach technicznych w naszym laboratorium technicznym w centrali w Ternate we Włoszech**, gdzie nasi technicy z całego świata na miejscu odpowiedzą na każde pytanie i chętnie podzielą się swoim wieloletnim doświadczeniem i tajnikami swojej pracy. Dla tych, którym natlok pracy nie pozwala na wizyte we Włoszech przygotowaliśmy nasze kursy DVD, które można obejrzeć na zwykłym odtwarzaczu w domu.

PL

Emmetec e ORPAV trabalhar todos os dias à procura de produtos e soluções inovadoras, por isso convidamos você a manter-se atualizado sobre os documentos que nos publicar periodicamente a propósito dos métodos mais eficientes de reparação; a visitar nossos sites de Internet onde você pode copiar os catálogos e atualizações, bem como ler notícias e acessar vários outros conteúdos multimídia; a participar aos meetings realizadas em nossa sede onde os técnicos de todo o mundo encontram-se para trazer as suas próprias experiências e compartilhar; pedindo nossos cursos técnico em formato digital que pode ser visto com um simple letor DVD.

PT

Emmetec S.r.l.
Via Stazione, 8 - 21020 TERNATE (VA) - Italy
Phone +39 0332 961.886 / 961.896
Fax +39 0332 961.890
E-mail info@emmetec.com
Website www.emmetec.com

ORPAV S.r.l.
Via Verdi, snc - 21020 TERNATE (VA) - Italy
Phone +39 0332 961.977
Fax +39 0332 961.978
E-mail info@orpav.com
Website www.orpav.com

SHOCK ABSORBER SPARE PARTS TOOLS AND TEST BENCHES

POWER STEERING, PUMPS, EPS AND POWER BRAKE SPARE PARTS

Shock absorber spare parts

Ricambi per ammortizzatori
Запчасти для амортизаторов
Części do naprawy amortyzatorów
Peças de reposição para amortecedores

Test benches and repair machines

Banchi prova e macchine per riparazioni
Диагностические стенды и станки для ремонта
Stoły testowe i stacje robocze
Bancos de ensaio

Power steering-EPS spare parts

Ricambi per idroguide ed EPS
Запчасти для рулевых реек с электроприводом
Części do układów kierowniczych
Peças de direção hidráulica e EPS

Power steering and pump test benches

Banchi prova idroguida e pompe

Diagnostический стенд для рулевых реек и насосов гидроусилителя
Stoły testowe do przekładni i pomp
Bancos de ensaio de direção hidráulica e bombas

Power brake booster spare parts

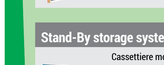
Ricambi per servofreno
Запчасти для тормозной системы с усилителем
Części do serv hamulcowych
Peças para servo-freio

Vinci and EPS diagnosis

Ve EPS C, EPS P, plus EPS-R test for VW Golf 5, Audi, Nissan, Toyota, ...
Diagnosi EPS-C, EPS-P
e test EPS-R per VW Golf 5, Audi, Nissan, Toyota, ...
Диагностика EPS, а так же насосов с электроприводом и электрических рулевых реек
Diagnostyka EPS-C, EPS-P, i EPS-R typu VW Golf 5, Audi, Nissan, Toyota, ...
Diagnóstico EPS-C, EPS-P, e teste EPS-R para VW Golf 5, Audi, Nissan, Toyota, ...

Stand-By storage system

Cassettiere modello Stand-By
Система хранения Stand-By
System magazynowy Stand-By
Mini-armazém Stand-By



Technical resources and contacts

Risorse tecniche e contatti
Техническая информация и контакты
Zasoby techniczne i dane kontaktowe
Recursos técnicos e contatos

Tel. +39 0332 961.886 / 961.896
E-mail info@emmetec.com
WWW.EMMETEC.COM

Tel. +39 0332 961.977
E-mail info@orpav.com
WWW.ORPAV.COM